



Boletín de Noticias

Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos **Primavera 2020**

Reporte de la Directora

El Programa de Libros que Hablan (TBP), continúa funcionando de manera muy limitada. Ahora podemos enviar un número limitado de libros y máquinas. Sin embargo, los clientes probablemente experimentarán tiempos de espera mayores a los normales para los materiales. Las operaciones de nuestro centro de llamadas se manejan de forma remota y no podemos atender llamadas telefónicas directamente. Para comunicarse con nosotros a través del centro de llamadas, llame y deje un mensaje detallado con su solicitud. Devolveremos las llamadas solo si es necesario. El correo electrónico sigue siendo la forma más rápida de comunicarse con nosotros; ahora estamos procesando y respondiendo mensajes de correo electrónico dentro de uno o dos días hábiles después de recibirlos.

Aquí hay algunas direcciones de correo electrónico útiles:

Para consultas generales sobre el TBP, para agregar libros a su lista de solicitudes o para dirección y referencias sobre discapacidad, envíe un correo electrónico a **tbp.services@tsl.texas.gov**.

Para consultas sobre Descarga de lectura en audio y braille (BARD) o para registrarse en una cuenta de BARD, envíe un correo electrónico a **tbp.bard@tsl.texas.gov**.

Para obtener ayuda de nuestros bibliotecarios asesores de lectores en la selección de libros, envíe un correo electrónico a **tbp.ral@tsl.texas.gov**.

La prioridad de TBP es la seguridad de nuestros clientes y nuestro personal. Ponemos en cuarentena todos los libros y máquinas que recibimos durante al menos 72 horas antes de comenzar a prepararlos para enviarlos nuevamente por correo.

Actualmente, el personal usa guantes al manipular materiales. Todas las máquinas se limpian antes de enviarse por correo, y nos esforzamos por asegurarnos de que nuestros cartuchos y cajas estén limpios. Sin embargo, una vez que los artículos salen de nuestro poder, ya no podemos controlar cómo se manejan. Utilice su propio criterio y siga las pautas recomendadas por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) para manejar paquetes.

Le recomendamos que se registre en el servicio de Descarga de lectura en audio y braille (BARD). A través de BARD, puede obtener todos los libros que desee sin recibir artículos físicos por correo y escucharlos en su Máquina digital de libros que hablan

(DTBM) u otro dispositivo aprobado. BARD se ha mejorado en los últimos años y es más fácil de usar que nunca, especialmente *BARD Mobile*, que le permite escuchar libros en su teléfono inteligente o tableta. Póngase en contacto con nosotros en **tbp.bard@tsl.texas.gov** si desea registrarse.

Ahora también puede encontrar los números de diciembre de 2019 y marzo de 2020 de *Texas Monthly* y los números de abril de 2020 de la revista *Texas Monthly* disponibles para descargar en nuestro sitio web en **<https://www.tsl.texas.gov/tbp/txmagazines>**.

Finalmente, le pedimos paciencia durante este tiempo. La mayoría del personal sigue trabajando de forma remota y es posible que no tenga fácil acceso a algunos de los recursos que utilizamos en el sitio. Como siempre, haremos nuestro mejor esfuerzo para servirle lo más rápido posible. Para actualizaciones, visite nuestro sitio web en TexasTalkingBooks.org o llame a la línea de información al 1-866-388-6397.

Apreciamos su comprensión. Cuídese y que siga bien.

Mis mejores deseos,
Sarah Jacobson, Directora, Programa de Libros que Hablan

Modos útiles para comunicarse con el personal del Programa de Libros que Hablan

- Para pedir libros o reportar un problema con su máquina:
1-800-252-9605
- Para pedir una solicitud o preguntar acerca de la inscripción:
1-800-252-9605
- Para acceder a la línea telefónica gratis de información:
1-866-388-6397
- Para comunicarse con el Centro de Información y Referencia sobre Discapacidades: **1-800-252-9605**
- Para comunicarse con la Oficina de Consciencia Pública:
1-800-252-9605
- Para enviar un correo electrónico a cualquier persona del Programa de Libros que Hablan: **tbp.services@tsl.texas.gov**
- Para pedir ayuda para usar BARD: **1-800-252-9605** ó **tbp.bard@tsl.texas.gov**
- Para pedirle un consejo de lectura a un bibliotecario o ayuda con una sugerencia al lector: **1-800-252-9605** ó **tbp.ral@tsl.texas.gov**

Actualización sobre el lector electrónico Braille de NLS

Los Servicios Nacionales de Bibliotecas para Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) comenzarán a realizar pruebas y serán un programa piloto con bibliotecas de la red en Iowa, Kentucky, Utah y Nueva Jersey este verano y funcionarán durante seis meses. El Programa de Libros que Hablan de Texas no participará en el piloto. Hay dos lectores electrónicos con 20 celdas de Braille, capacidad Bluetooth y conectividad Wi-Fi. NLS espera comenzar a distribuir los lectores electrónicos para fines de 2021. Le mantendremos informado sobre cualquier desarrollo futuro.

Cuentas BARD

El NLS anunció que cualquier cuenta de usuario de BARD que no se haya utilizado en 180 días o más se moverá a un estado inactivo/suspendido. Cuando BARD identifica y mueve la cuenta a un estado inactivo/suspendido, ocurrirá automáticamente. Cualquier cuenta de BARD que quede inactiva/suspendida debido a la inactividad puede reactivarse contactándonos en TBP. Para obtener más información o para la reactivación, llame al 1-800-252-9605 o envíe un correo electrónico a **tbp.bard@tsl.texas.gov**.

Las máquinas de libros de casetes (CBM) ya no están disponibles

Hemos recibido algunas preguntas sobre las máquinas de libros de casetes, pero ya no están disponibles para préstamo o cambio. Desde el cambio a las nuevas máquinas digitales de libros que hablan, ya no nos quedan máquinas de casetes utilizables y no esperamos tener ninguna disponible en el futuro previsible. Para obtener más información sobre otras fuentes, comuníquese con el Centro de Dirección y Referencia sobre Discapacidades al 1-800-252-9605.

Noticias de discapacidad

El Centro de Dirección y Referencia sobre Discapacidades (DIRC) ha estado recopilando recursos para ayudar a las personas mayores o con discapacidades durante la pandemia de COVID-19. Las hojas informativas incluyen recursos para personas con impedimentos visuales, información sobre salud mental, entretenimiento virtual y sitios educativos, y recursos telefónicos para personas que no tienen acceso a Internet. Estas hojas informativas están disponibles en **<https://www.tsl.texas.gov/tbp/dirc/covidinfo/html>**, o comuníquese con el DIRC para obtener más información.

Texas Talking Book Program
Texas State Library and Archives Commission
P.O. Box 12927
Austin, Texas 78711-2927

Free Matter for the
Blind or Physically
Handicapped



Programa de Libros que Hablan (TBP) Biblioteca de Texas y Comisión de Archivos
PO Box 12927 Austin TX 78711-2927
1-800-252-9605 (en Texas)
512-463-5458 (en Austin) 512-936-0685 (fax)
Contacte por correo electrónico **tbp.services@tsl.texas.gov**
También visite nuestro blog en **www.tsl.texas.gov/texastalkingbooks/**
para obtener información actualizada.

Comentarios o quejas sobre los programas y servicios de la Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos deben ser dirigidos a: Director y Bibliotecario Estatal, P.O. Box 12927, Austin, Texas 78711-2927

La financiación parcial de este boletín informativo es posible gracias a un subsidio del Institute of Museum and Library Services

Conozca al personal de TBP

Estamos comenzando una nueva serie en nuestros boletines que destaca al personal de TBP que trabaja arduamente todos los días para brindarle servicios a través del programa. En este boletín destacamos a Sarah Jacobson, Directora de TBP; Laura Jean, Bibliotecaria Asesora de Lectores; y Craig York, técnico de audio principal.

Nombre: Sarah Jacobson

Cargo: Directora

¿Cuánto tiempo lleva con TBP/TSLAC? He estado con TSLAC durante 11 años; en TBP por menos de un año. Mis primeros años trabajé con la División de Administración de Registros Estatales y Locales de TSLAC.

¿Qué es lo que hace? Bueno, como directora, mi función principal es proporcionar liderazgo y apoyo al personal del Programa de Libros que Hablan. Hay un equipo completo de personal dedicado y profesional que trabaja para TBP y trato de asegurarme de que tengan todo lo que necesitan para tener éxito y brindar los mejores servicios a nuestros clientes.

¿Cómo es un día promedio en su posición? Mi día promedio consiste en varias reuniones y conversaciones con el personal y otras partes interesadas. Además, como soy nueva en TBP, paso mucho tiempo leyendo información sobre TBP, analizando estadísticas y operaciones para asegurarme de que las cosas funcionen sin problemas.

¿Libro favorito? ¡Es muy difícil elegir solo uno! Mi libro favorito es uno de los favoritos de la infancia, *Ana de Las Tejas Verdes* de LM Montgomery (en BARD DB 95683).

¿Autor favorito? He leído mucho de Cormac McCarthy; los libros más notables son *All the Pretty Horses* (DB34043) y *No Country for Old Men* (DB60768). La forma en que escribe es muy singular e intrigante.

¿Cuál es el último libro que leíste? Mis lecturas más recientes que recomendaría son *The Water Dancer* de Ta-Nehisi Coates (DB96729) y *Normal People* de Sally Rooney (DB94878).

Si pudieras elegir un superpoder, ¿cuál sería? Teletransportación para que pueda evitar el tráfico siempre que sea posible.

¿Cuáles son tus aficiones? Liga de boliche y club de lectura.

###

Nombre: Laura Jean

Cargo: Bibliotecaria Asesora de Lectores

¿Cuánto tiempo lleva con TBP/TSLAC? 5.5 años.

¿Qué es lo que hace? Respondo preguntas de referencia, ayudo a guiar a las personas a usar BARD y a solucionar problemas de BARD, y ofrezco consejos de lectura, pero solo cuando me lo piden.

¿Cómo es un día promedio en su posición? Realizo múltiples tareas. Cuando no contesto llamadas transferidas sobre referencias, revistas y BARD, respondo solicitudes de referencia por correo electrónico y consultas técnicas de BARD, y proceso las solicitudes de BARD. A veces, creo publicaciones para el blog o creo bibliografías o creo preguntas para un club de lectura, si soy la moderadora. Siempre nos mantenemos ocupados.

¿Libro favorito? El Cuento de la Criada de Margaret Atwood (DB 90213 y *Doomsday Book* de Connie Willis (DB 36888, BR 21178).

¿Autor favorito? Elmer Kelton.

¿Cuál es el último libro que leíste? *Shootist* por Glendon Swarthout (DB 55309, LB 05175).

Si pudieras elegir un superpoder, ¿cuál sería? No dormir para poder leer libros toda la noche y aún estar descansado para ir a trabajar por la mañana.

¿Cuáles son tus aficiones? Me gusta leer, y hago velas en mi tiempo libre.

###

Nombre: Craig

Cargo: técnico de audio principal.

¿Cuánto tiempo lleva con TBP/TSLAC? Desde octubre de 2001.

¿Qué es lo que hace? Asisto en la asignación y digitalización de nuestras copias maestras originales en carrete para los usuarios actuales de TBP. Narro, trabajo con narradores voluntarios y realizo orientaciones ocasionales.

¿Cómo es un día promedio en su posición? Tome las líneas de arriba, recórtelas en frases individuales, mézclelas en un sombrero y repita.

¿Libro favorito? *Requiem for a Ruler of Worlds* de Brian Daley.

¿Autor favorito? Decisión difícil. Probablemente Lois McMaster Bujold, seguido de Ian Hogg (historiador militar).

¿Cuál es el último libro que leíste? *House of Leaves* de Mark Danielewski.

Si pudieras elegir un superpoder, ¿cuál sería? Regeneración. Realmente odio ir al dentista.

¿Cuáles son tus aficiones? Construcción de modelos y estoy incursionando en la poesía.